

Gorseinon Town Council

Annual Report 2025/26

A clear overview of the council's work, priorities and achievements across Gorseinon and Penyrheol during 2025/26.

Serving the communities of Gorseinon and Penyrheol

Ty Newydd Community Centre.



Contents

1. Mayor's Message / Neges y Maer
2. Council Overview / Trosolwg o'r Cyngor
3. Governance and Accountability / Llywodraethu ac Atebolrwydd
4. Financial Review / Adolygiad Ariannol
5. Activities and Achievements / Gweithgareddau a Chyflawniadau
6. Year Ahead 2026/27 / Y Flwyddyn i Ddod 2026/27
7. Contact Details / Manylion Cyswllt
8. Chair's Closing Message / Neges Gloi'r Cadeirydd

Mayor's Message

Welcome to the 2025/26 Annual Report for Gorseinon Town Council. This report provides an overview of the council's work during the year and highlights how we have supported the communities of Gorseinon and Penyrheol through local services, community engagement, environmental improvement and investment in shared facilities. Throughout the year, the council has continued to work with residents, local groups and partner organisations to strengthen local pride, improve communication and deliver practical benefits across the area.

As the level of government closest to local people, the Town Council has an important role in listening to residents, responding to community needs and supporting initiatives that improve quality of life. During 2025/26, this has included maintaining community facilities, supporting public events, encouraging environmental improvement and continuing to invest in projects that bring lasting value to the area.

Neges y Maer

Croeso i Adroddiad Blynyddol Cyngor Tref Gorseinon ar gyfer 2025/26. Mae'r adroddiad hwn yn rhoi trosolwg o waith y cyngor dros y flwyddyn ac yn dangos sut y mae cymunedau Gorseinon a Phenyrrheol wedi elwa ar wasanaethau lleol, ymgysylltu cymunedol, gwelliannau amgylcheddol a buddsoddiad mewn cyfleusterau a rennir. Drwy gydol y flwyddyn, mae'r cyngor wedi parhau i gydweithio â thrigolion, grwpiau lleol a sefydliadau partner er mwyn cryfhau balchder lleol, gwella cyfathrebu a sicrhau buddion ymarferol ledled yr ardal.

Fel yr haen lywodraeth sydd agosaf at bobl leol, mae gan y Cyngor Tref rôl bwysig wrth wrando ar drigolion, ymateb i anghenion y gymuned a chefnogi mentrau sy'n gwella ansawdd bywyd.

Yn ystod 2025/26, mae hyn wedi cynnwys cynnal cyfleusterau cymunedol, cefnogi digwyddiadau cyhoeddus, annog gwelliannau amgylcheddol a pharhau i fuddsoddi mewn prosiectau sy'n dod â gwerth parhaol i'r ardal.



Council Overview

Gorseinon Town Council was established in 1986 as Gorseinon Community Council and became a Town Council in 1996. The council serves the communities of Gorseinon and Penyrheol and represents an area of around 11,000 residents. The council comprises 15 elected councillors representing four wards and employs a full-time Town Clerk. It operates through Full Council and a range of committees covering finance, planning, personnel, hall management, communications, youth engagement and local heritage.

The council's role is to represent community interests, manage local resources responsibly and support projects that enhance the wellbeing, facilities and environment of the area. Regular meetings and committee work allow councillors to consider local priorities, respond to planning matters, oversee budgets and make decisions on behalf of residents in an open and accountable way.

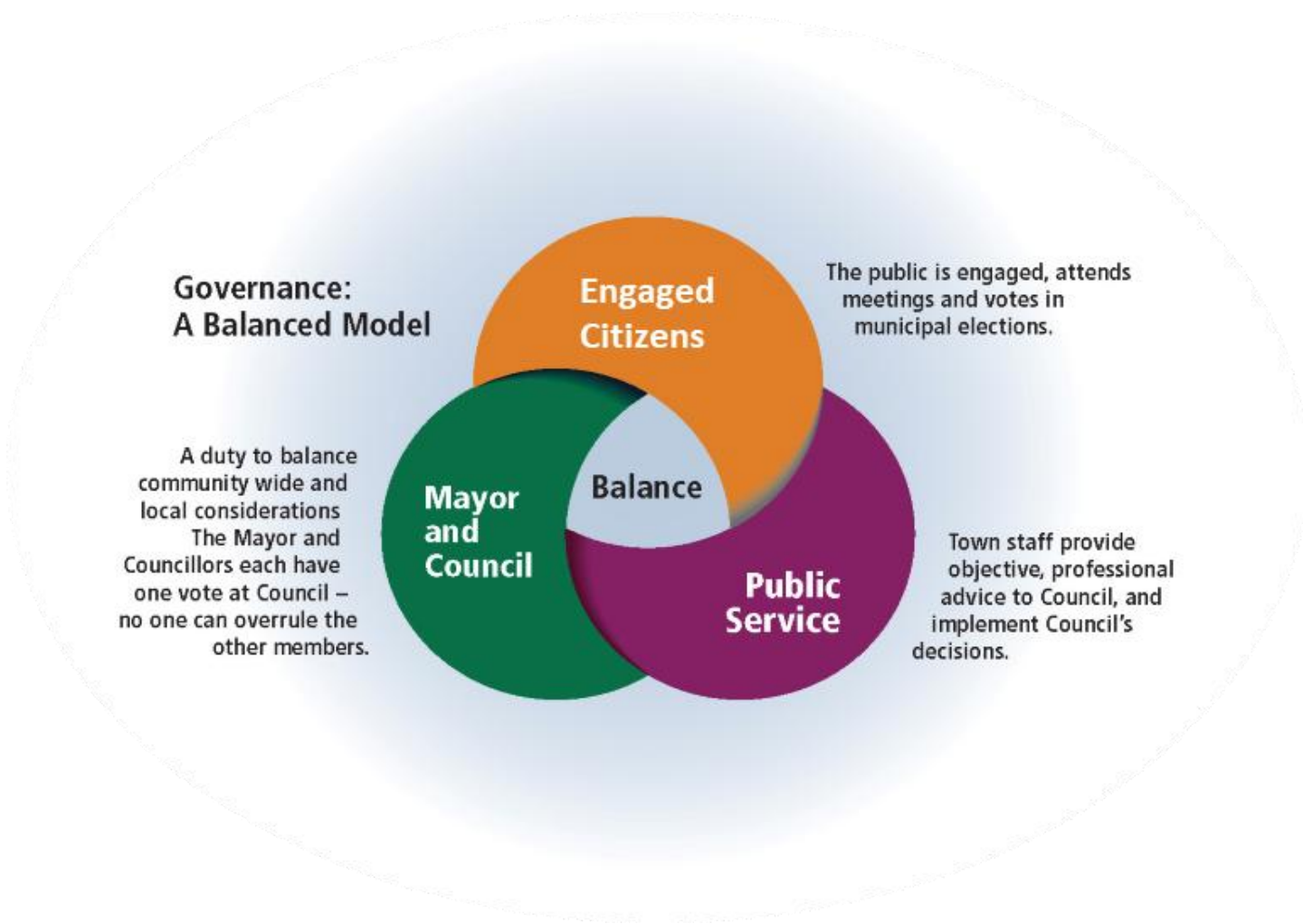


Trosolwg o'r Cyngor

Sefydlwyd Cyngor Tref Gorseinon ym 1986 fel Cyngor Cymuned Gorseinon, ac fe'i dynodwyd yn Gyngor Tref ym 1996. Mae'r cyngor yn gwasanaethu cymunedau Gorseinon a Phenyrrheol ac yn cynrychioli ardal o tua 11,000 o drigolion. Mae 15 o gynghorwyr etholedig yn gwasanaethu pedair ward, ac mae'r cyngor yn cyflogi Clerc y Dref llawn amser. Caiff gwaith y cyngor ei gyflawni drwy gyfarfodydd y Cyngor Llawn a nifer o bwyllgorau sy'n ymwneud â chyllid,

cynllunio, personél, rheoli'r ganolfan, cyfathrebu, gwaith ieuenctid a threftadaeth leol.

Rôl y cyngor yw cynrychioli buddiannau'r gymuned, rheoli adnoddau lleol yn gyfrifol a chefnogi prosiectau sy'n gwella llesiant, cyfleusterau ac amgylchedd yr ardal. Mae cyfarfodydd rheolaidd a gwaith pwyllgorau yn galluogi cynghorwyr i ystyried blaenoriaethau lleol, ymateb i faterion cynllunio, goruchwyllo cyllidebau a gwneud penderfyniadau ar ran trigolion mewn modd agored ac atebol.



Governance and Accountability

The council is committed to openness, transparency and sound governance. Councillors follow the Members' Code of Conduct and declare relevant interests where required. The council's accounts are reviewed through internal and external audit, and public notices and financial documents are made available in line with statutory requirements. Residents are also able to attend monthly meetings and raise matters of local concern during the public session.

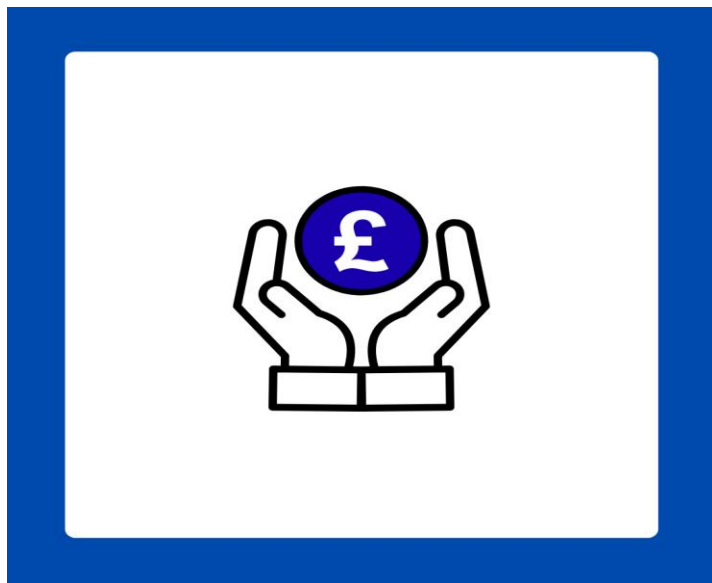
Good governance remains central to the council's work. Decision-making is supported

through formal agendas, published minutes and committee oversight, helping to ensure that public money is managed responsibly and that residents can understand how decisions are made. The council continues to value public participation and encourages residents to engage with local issues through meetings and community contact.

Llywodraethu ac Atebolrwydd

Mae'r cyngor wedi ymrwymo i fod yn agored, yn dryloyw ac i gynnal trefniadau llywodraethu cadarn. Mae cynghorwyr yn dilyn y Cod Ymddygiad ac yn datgan buddiannau perthnasol lle bo angen. Mae cyfrifon y cyngor yn destun archwiliad mewnol ac allanol, ac mae hysbysiadau cyhoeddus a dogfennau ariannol ar gael yn unol â gofynion statudol. Gall trigolion hefyd fynychu cyfarfodydd misol a chodi materion lleol yn ystod y sesiwn gyhoeddus.

Mae llywodraethu da yn ganolog i waith y cyngor. Cefnogir y broses o wneud penderfyniadau drwy agendâu ffurfiol, cofnodion cyhoeddedig a goruchwyliaeth bwyllgorau, gan helpu i sicrhau bod arian cyhoeddus yn cael ei reoli'n gyfrifol a bod trigolion yn gallu deall sut y caiff penderfyniadau eu gwneud. Mae'r cyngor yn parhau i werthfawrogi cyfranogiad y cyhoedd ac yn annog trigolion i ymgysylltu â materion lleol drwy gyfarfodydd a chyswllt cymunedol.



Financial Review

The council's finances for 2025/26 were supported through the annual precept, grant funding and income generated from the hire of rooms at Ty Newydd Community Centre. Budget decisions were considered by the Finance Committee and approved by Full Council. The report also records the council's expenditure on staffing, community facilities, events, grants and other local priorities, helping ensure resources are directed to

services and improvements that benefit residents.

Careful financial planning allows the council to balance day-to-day responsibilities with longer-term priorities. During the year, funding has supported staffing, the upkeep of community facilities, grants to local organisations, environmental projects and events that benefit residents. The council remains committed to using public funds effectively and transparently to support local priorities.

Financial item	Amount	Notes
Income		
Balance brought forward as at 01 04 25	£151,812.02	
Income from local precept	£158,449.00	
Interest on investments	£2,364.07	
Lantern parade	£477.00	
Tŷ Newydd Income	£15,089.33	
Income from Grants	£3,485.00	
Misc. Income	£6,883.35	
Income subtotal	£186,747.75	
Expenditure		
Capital Projects	£36,813.97	
Welfare Hall / community facility costs	£23,813.97	
Civic duties / Events	£13,850.27	
Community Grants Paid	£10,250.07	
Defibrillators	£2,516.67	
Environmental	£9,799.03	
General Administration	£78,814.42	
Staff Pension	£6,766.63	
Expenditure subtotal	£182,666.62	
Balance carried forward into 2026/27	£165,988.43	

Note: the balance carried forward reflects the opening balance plus income received during the year, less expenditure incurred during the year.

Adolygiad Ariannol

Cefnogwyd cyllid y cyngor yn ystod 2025/26 drwy'r praesept blynyddol, cyllid grant ac incwm a gynhyrchwyd o logi ystafelloedd yng Nghanolfan Gymunedol Tŷ Newydd. Cafodd

penderyniadau cyllidebol eu hystyried gan y Pwyllgor Cyllid a'u cymeradwyo gan y Cyngor Llawn. Mae'r adroddiad hefyd yn cofnodi gwariant ar staffio, cyfleusterau cymunedol, digwyddiadau, grantiau a blaenoriaethau lleol eraill, gan helpu i sicrhau bod adnoddau'n cael eu cyfeirio at wasanaethau a gwelliannau sydd o fudd i drigolion.

Mae cynllunio ariannol gofalus yn galluogi'r cyngor i gydbwysu cyfrifoldebau o ddydd i ddydd â blaenoriaethau tymor hwy. Yn ystod y flwyddyn, mae cyllid wedi cefnogi staffio, cynnal cyfleusterau cymunedol, grantiau i sefydliadau lleol, prosiectau amgylcheddol a digwyddiadau sydd o fudd i drigolion. Mae'r cyngor yn parhau i ymrwymo i ddefnyddio arian cyhoeddus yn effeithiol ac yn dryloyw i gefnogi blaenoriaethau lleol.

Eitem ariannol	Swm	Nodiadau
Incwm		
Balans a ddygwyd ymlaen ar 01 04 25	151,812.02	
Incwm o'r praesept lleol	158,449.00	
Llog ar fuddsoddiadau	£2,364.07	
Gorymdaith Lusernau	477.00	
Incwm Tŷ Newydd	15,089.33	
Incwm grantiau	3,485.00	
Incwm amrywiol	6,883.35	
Is-gyfanswm incwm	186,747.75	
Gwariant		
Prosiectau cyfalaf	36,813.97	
Costau'r neuadd / cyfleuster cymunedol	23,813.97	
Dyletswyddau dinesig / Digwyddiadau	13,850.27	
Grantiau cymunedol a dalwyd	10,250.07	
Diffibrilwyr	2,516.67	
Amgylcheddol	9,799.03	
Gweinyddiaeth gyffredinol	78,814.42	
Pensiwn staff	6,766.63	
Is-gyfanswm gwariant	182,666.62	
Balans a ddygir ymlaen i 2026/27	165,988.43	

Nodyn: mae'r balans a ddygir ymlaen yn adlewyrchu'r balans agoriadol ynghyd â'r incwm a dderbyniwyd yn ystod y flwyddyn, llai'r gwariant a gafwyd yn ystod y flwyddyn.

Activities and Achievements

- Promoted wider use of Tŷ Newydd Community Centre for local groups, meetings and activities.
- Improved communication with residents through meetings, newsletters, online channels and community engagement.
- Supported environmental improvements including tree planting, wildflower schemes and seasonal planting.
- Maintained investment in parks, play areas and public spaces, including support for Park Melyn Mynach.
- Organised and supported major civic events including the Remembrance Service and Christmas Lantern Parade.
- Continued the grants programme to support local clubs, organisations and community initiatives.
- Worked with local youth and community groups to strengthen participation and recognise local contributions.

Together, these activities reflect the council's continued focus on practical local improvement. From environmental projects and support for events to investment in facilities and grants for community organisations, the council has sought to make a visible and positive contribution to everyday life across Gorseinon and Penyrheol.







Gweithgareddau a Chyflawniadau

Yn ystod y flwyddyn, hyrwyddodd y cyngor ddefnydd ehangach o Ganolfan Gymunedol Tŷ Newydd, gwella cyfathrebu â thrigolion, cefnogi gwelliannau amgylcheddol gan gynnwys plannu coed a blodau gwyllt, a pharhau i fuddsoddi mewn parciau, mannau chwarae a mannau cyhoeddus. Cefnogwyd digwyddiadau dinesig megis y Gwasanaeth Coffa a Gorymdaith Lusernau'r Nadolig, a pharhaodd y rhaglen grantiau i gynorthwyo clybiau lleol, sefydliadau a mentrau cymunedol ar draws Gorseion a Phenyrrheol.

Gyda'i gilydd, mae'r gweithgareddau hyn yn adlewyrchu ffocws parhaus y cyngor ar welliant ymarferol ar lefel lleol. O brosiectau amgylcheddol a chefnogaeth i ddigwyddiadau, i fuddsoddi mewn cyfleusterau a grantiau i sefydliadau cymunedol, mae'r cyngor wedi ceisio gwneud cyfraniad cadarnhaol a gweledol at fywyd bob dydd yng Ngorseion a Phenyrrheol.

Year Ahead 2026/27





In the year ahead, the council will continue to focus on environmental improvement, biodiversity, communication, community engagement and the ongoing development of Tŷ Newydd Community Centre.

Priorities include further planting schemes, stronger partnership working with local organisations, support for events and activities that bring residents together, and continued investment in facilities that serve the wider community.

Looking ahead, the council aims to build on the progress made during 2025/26 by strengthening community engagement, supporting local partnerships and continuing practical investment in facilities and the environment. This includes creating opportunities for community participation, encouraging biodiversity and ensuring that the council remains responsive to the priorities of residents.

Y Flwyddyn i Ddod 2026/27

Yn y flwyddyn i ddod, bydd y cyngor yn parhau i ganolbwyntio ar wella'r amgylchedd, bioamrywiaeth, cyfathrebu, ymgysylltu cymunedol a datblygiad parhaus Canolfan Gymunedol Tŷ Newydd. Mae'r blaenoriaethau'n cynnwys rhagor o gynlluniau plannu, partneriaethau cryfach gyda sefydliadau lleol, cefnogaeth i ddigwyddiadau a gweithgareddau sy'n dod â thrigolion ynghyd, a buddsoddiad parhaus mewn cyfleusterau sy'n gwasanaethu'r gymuned ehangach.

Wrth edrych ymlaen, nod y cyngor yw adeiladu ar y cynnydd a wnaed yn ystod 2025/26 drwy gryfhau ymgysylltiad cymunedol, cefnogi partneriaethau lleol a pharhau i fuddsoddi'n ymarferol mewn cyfleusterau a'r amgylchedd. Mae hyn yn cynnwys creu cyfleoedd i'r gymuned gymryd rhan, annog bioamrywiaeth a sicrhau bod y cyngor yn parhau i ymateb i flaenoriaethau trigolion.

Contact Details

Residents can contact Gorseinon Town Council through the Town Clerk at Tŷ Newydd Community Centre, 17 West Street, Gorseinon, Swansea SA4 4AA, by telephone on 07510 259678, or by email at clerk@gorseinontowncouncil.gov.uk. Members of the public are welcome to attend monthly council meetings and may raise matters of local concern during the public session.

Manylion Cyswllt

Gall trigolion gysylltu â Chyngor Tref Gorseinon drwy Glerc y Dref yng Nghanolfan Gymunedol Tŷ Newydd, 17 Heol Gorllewinol, Gorseinon, Abertawe SA4 4AA, dros y ffôn ar 07510 259678, neu drwy e-bost at clerk@gorseinontowncouncil.gov.uk. Mae croeso i aelodau'r cyhoedd fynychu cyfarfodydd misol y cyngor a chodi materion lleol yn ystod y sesiwn gyhoeddus.



Chair's Closing Message

On behalf of Gorseinon Town Council, I would like to thank residents, councillors, staff, volunteers and partner organisations for their continued support throughout 2025/26. The council remains committed to serving the communities of Gorseinon and Penyrheol with openness, care and practical action, and we look forward to building on this year's progress in the year ahead.

Neges Gloi'r Cadeirydd

Ar ran Cyngor Tref Gorseinon, hoffwn ddiolch i drigolion, cynghorwyr, staff, gwirfoddolwyr a sefydliadau partner am eu cefnogaeth barhaus drwy gydol 2025/26. Mae'r cyngor yn parhau'n ymrwymedig i wasanaethu cymunedau Gorseinon a Phenyrrheol mewn modd agored, gofalgarg ac ymarferol, ac edrychwn ymlaen at adeiladu ar gynnydd eleni yn y flwyddyn sydd i ddod.



Life Time Achievement Award from Gorseinon Town Council

To

Councillors Jan and Malcolm Curtice.

For over 50 years of service to their community of Gorseinon.



